

ЖАВЕЛЬ-КЛЕЙД®

Нове слово в галузі високих технологій дезінфекційних засобів!

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ САЙТА:

WWW.ANTISEPTIKA.COM.UA

ЖАВЕЛЬ-КЛЕЙД® – це таблетки білого кольору вагою 3,5 г, добре розчинні у воді. Випускається у пластикових банках по 1,05 кг (не менше 300 таблеток) і менших упаковках. Водні розчини не пошкоджують об'єкти обробки, мають слабкий запах хлору, не фіксують білкові забруднення, не залишають нальоту, гомогенізують біологічний матеріал.

ЖАВЕЛЬ-КЛЕЙД® призначений для:

- дезінфекції поверхонь приміщень, предметів обстановки, апаратів, приладів, виробничого обладнання, сантехнічного обладнання, транспортних засобів, білизни, посуду, медичних інструментів, біологічних відходів, тощо;
- води в плавальних басейнах, «чаш» басейнів, ванн для ніг, поверхонь приміщень, предметів обстановки, обладнання, гумових килимків, взуття, тощо в спортивно-оздоровчих закладах, басейнах, саунах, лазнях;
- знезараження води при нецентралізованому водопостачанні; фруктів, овочів; води для приготування харчового льоду; дезінфекції ємностей для зберігання води; додаткового знезараження водопровідної води, призначеної для пиття та інших потреб.

ОБ'ЄКТИВНІ ПЕРЕВАГИ ЗАСОБУ ЖАВЕЛЬ-КЛЕЙД®:

1. УНІВЕРСАЛЬНИЙ за спектром антимікробної дії та **ЕФЕКТИВНИЙ** у боротьбі з: *бактеріями* (у т.ч. туберкульоз), *вірусами* (у т.ч. вірусні гепатити, СНІД, “пташиний грип”, SARS), *грибками* (кандидози, дерматомікози), *пліснявими грибами та спорами*.

2. ПРОСТИЙ та **ЗРУЧНИЙ** у застосуванні: *не вимагає* використання терезів, мірок та інших дозувальних ємностей, швидко і повністю розчиняється у воді *без дотримання* спеціальних температурних режимів і *без розмішування*.

3. БЕЗПЕЧНИЙ для людей та навколишнього середовища: відноситься до *IV класу малонебезпечних речовин* при вдиханні та нанесенні на шкіру, *не має сенсibilізуючої дії, кумулятивних властивостей*. В рекомендованих для басейнів концентраціях (0,5 – 1,5 мг/л за активним хлором) *засіб не шкідливий для плавців, не подразнює слизові оболонки очей та верхніх дихальних шляхів. Форма випуску – таблетка – виключає вдихання “хлорного пилу” при роботі із засобом, на відміну від порошків.*

4. СТАБІЛЬНИЙ: *не вимагає* особливих умов зберігання, *не втрачає* своїх властивостей під час зберігання й транспортування. Гарантований термін зберігання засобу – **5 років**, термін придатності робочого розчину – **15 діб**.

5. ТЕХНОЛОГІЧНИЙ: розроблено режими застосування засобу *аерозольним методом* за допомогою термооприскувачів (туманогенераторів), моторозпилювачів або ранцевих (ручних) оприскувачів (**авторські права на інструкцію захищені патентом**).

6. ЕКОНОМІЧНИЙ: завдяки високій ефективності, точності дозування та низькій нормі витрат при застосуванні виявляється *значно дешевшим*, ніж більшість дезінфектантів!

7. КОМПАКТНИЙ: завдяки компактній упаковці та низькій нормі витрат вимагає *значно менше місця для зберігання*, ніж інші дезінфектанти, а отже скорочує транспортні, завантажувально-розвантажувальні та складські витрати.

ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА ЗАСОБУ «ЖАВЕЛЬ-КЛЕЙД»

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ САЙТА:

WWW.ANTISEPTIKA.COM.UA

Склад засобу: натрієва сіль дихлорізоціанурової кислоти – 80-82% (діюча речовина); адипінова кислота – не більше 10%, карбонат натрію – не більше 10% (допоміжні речовини).

Натрієва сіль дихлорізоціанурової кислоти за оцінкою Всесвітньої організації охорони здоров'я класифікована як **дезінфектант високого рівня**. Вона знаходиться у зв'язаному стані та без контакту з водою не розпадається з утворенням вільного хлору, тому є безпечною для людей і навколишнього середовища, не вимагає особливих умов зберігання, не потребує постійного контролю активного хлору. Дуже важливим є те, що це **природна сполука**, на відміну від безлічі нових штучно синтезованих хімічних речовин. Ця речовина має унікальну здатність до утворення метастабільних, універсальних за спектром антимікробної дії сумішей оксидантів.

Адипінова кислота зв'язує діючу речовину та підтримує постійний рівень рН у робочих розчинах, чим забезпечує **максимальну біоцидну активність** діючої речовини.

Карбонат натрію зв'язує діючу речовину та пом'якшує воду в робочих розчинах, чим знижує фіксуючу та корозійну активність хлору, сприяє ефективності дезінфекції.

Властивості робочих розчинів засобу:

- прозорі, безбарвні, зі слабким запахом хлору, стійкі;
- не викликають корозії та не пошкоджують об'єкти обробки;
- не фіксують білкові забруднення на поверхні виробів медичного призначення;
- добре змиваються, не залишають плям і нальоту;
- гомогенізують мокротиння та інші виділення.

Спосіб застосування засобу:

1. Кинути таблетку (таблетки) у відро з водою.
2. Шипуча таблетка (таблетки) швидко розчиняться.
3. Приступити до дезінфекції.

Призначення засобу:

- **профілактична, поточна та заключна дезінфекція** у закладах охорони здоров'я, ЛПЗ, вогнищах інфекційних захворювань, аптечних, дитячих, навчально-виховних, спортивно-оздоровчих, громадських закладах, на об'єктах комунально-побутового призначення, у закладах громадського харчування і торгівлі, на рухомому складі та об'єктах забезпечення усіх видів транспорту, у місцях масового скупчення людей тощо;
- **дезінфекція на підприємствах важкої та легкої промисловості;**
- **дезінфекція на підприємствах харчової та переробної промисловості;**
- **дезінфекція у ветеринарії:** тваринництві, птахівництві та ветеринарній медицині;
- **зnezараження води в плавальних басейнах, дезінфекція «чаш» басейнів, приміщень та інших об'єктів у спортивно-оздоровчих закладах, басейнах, саунах, лазнях;**
- **зnezараження води для пиття та інших потреб, дезінфекція фруктів, овочів, ємностей для води тощо;**
- **обробка об'єктів з метою знищення та попередження появи плісняви.**

Більш детально норми витрати та методи застосування дезінфекційного засобу «Жавель-Клейд» викладені у методичних вказівках і галузевих інструкціях.

ЗАСТОСУВАННЯ засобу ЖАВЕЛЬ-КЛЕЙД®

Об'єкти знезараження	Кількість активног о хлору, що вводиться, мг/л	Вільний залишковий хлор, мг/л	Кількість таблеток	Об'єм води, л	Експозиція, хв.	Метод знезараження
Поверхні приміщень (у т.ч. санвузли), предмети обстановки, поверхні апаратів, приладів, обладнання, транспортні засоби	150 300 600	<i>не має відношення</i>	1 2 4	10	60 30 15	протирання або зрошення розчином засобу із розрахунку 100 мл розчину на 1 м ² поверхні
Санітарно-технічне обладнання (унітази, раковини, ванни, душові)	600	<i>не має відношення</i>	4	10	30	2-разове протирання або зрошення розчином із розрахунку 100 мл розчину на 1 м ² поверхні
Об'єкти знезараження	Кількість активног о хлору, що вводиться, мг/л	Вільний залишковий хлор, мг/л	Кількість таблеток	Об'єм води, л	Експозиція, хв.	Метод знезараження
Вода в плавальних басейнах	0,6	0,6	4	10 000 (10 м³)	30	таблетки розчинити у ємності, потім цей розчин додати у воду басейна: при проточній системі – до трубопроводу, що подає воду, при рециркуляційній – перед фільтрами
Вода для пиття, технічних та побутових потреб: вода, яка не потребує очистки (прозора і безбарвна колодязна, каптажна, артезіанська тощо), водопровідна	<i>min</i> 2 <i>max</i> 6	0,3 0,5	1	750 250	30	розчинення таблеток у воді
Вода для технічних та побутових потреб: забруднена вода (річкова, озерна, ставкова тощо)	<i>min</i> 5 <i>max</i> 15	1,4 1,6	1	300 150	30	розчинення таблеток у воді
Ємність для зберігання води	25	<i>не має відношення</i>	1	60	45	протирання або зрошення із розрахунку 100 мл/м ²
					30	заповнення розчином
Фрукти, овочі	40	<i>не має відношення</i>	1	37,5	30	занурення у розчин

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ САЙТА:

WWW.ANTISEPTIKA.COM.UA

ІНСТРУКЦІЯ

із застосування дезінфекційного засобу “Жавель-Клейд” у спортивних комплексах та приміщеннях

1. У відро налити 10 л води (бажано теплої).

2. В залежності від об'єкту дезінфекції кинути у воду необхідну кількість таблеток (див. таблицю), таблетки почнуть розчинятися.

3. Через 5-7 хвилин робочий розчин готов, можна починати дезінфекцію.

№ з/п	Об'єкти дезінфекції	Концентрація розчину за активним хлором	Експозиція	Кількість засобу на 10 л води	Метод обробки
1	Вода в басейні	min 0,00006% max 0,00007%	30 хв.	5-6 таблеток на 12 000 л	додавання розчину у воду басейну
2	«Чаші» басейнів, ванни для ніг, душові піддони	0,1% 0,2%	60 хв. 30 хв.	7 таблеток 14 таблеток	2-разове протирання або зрошення*
3	Гумові килимки, банні сандалії, шкіряне взуття, капці та ін. з гуми, пластмас, синтетичних матеріалів	0,1%	60 хв.	7 таблеток	протирання, зрошення або занурення
4	Роздягальні, душові (підлога, стіни, двері, віконні рами, перегородки тощо)	0,06% 0,1%	60 хв. 30 хв.	4 таблетки 7 таблеток	протирання, зрошення
5	Санвузли (підлога, стіни, двері, віконні рами, перегородки тощо)	0,015% 0,03% 0,06%	60 хв. 30 хв. 15 хв.	1 таблетка 2 таблетки 4 таблетки	протирання, зрошення
6	Сантехнічне обладнання (унітази, раковини, крани душове обладнання тощо)	0,06%	30 хв.	4 таблетки	2-разове протирання або зрошення
7	Інвентар для прибирання (ганчір'я, відра, швабри тощо), йоржі для миття унітазу	0,2%	60 хв.	14 таблеток	занурення у розчин, йоржі – постійно
8	Спецодяг, білизна (інший одяг, рушники, скатертини, тканинні серветки тощо)	0,015%	60 хв.	1 таблетка	замочування у розчині
9	Боротьба з пліснявою	0,1%	30 хв.	7 таблеток	протирання, зрошення
10	Попередження появи плісняви	0,015%	60 хв.	1 таблетка	протирання, зрошення
11	Поверхні приміщень: спортивних, підсобних, адміністративних (підлога, стіни, перегородки, підвіконня, віконні рами, двері, тощо), кухні, складські та підсобні приміщення тощо. Предмети обстановки (меблі)	0,015% 0,030% 0,060%	60 хв. 30 хв. 15 хв.	1 таблетка 2 таблетки 4 таблетки	протирання або зрошення
12	Спортивний інвентар (мати, штанги, гантелі, м'ячі, ракетки, скакалки, шари для боулінгу тощо)	0,06% 0,1%	60 хв. 30 хв.	4 таблетки 7 таблеток	протирання, зрошення або занурення
13	Каса та предкасова зона (підлога, вертикальні поверхні, гумові крос-стрічки, робоче місце касира, касовий апарат, стійки біля каси тощо)	0,015% 0,03% 0,06%	60 хв. 30 хв. 15 хв.	1 таблетка 2 таблетки 4 таблетки	протирання, зрошення
14	Поверхні кухонного та іншого обладнання (холодильники, холодильні вітрини, духові шафи, кухонні плити, агрегати напоїв тощо)	0,015% 0,03% 0,06%	60 хв. 30 хв. 15 хв.	1 таблетка 2 таблетки 4 таблетки	протирання, зрошення
15	Кухонний та відмірювальний посуд (каструлі, пательні, обробні ножі, тарілки, половники, ложки, чашки, склянки тощо)	0,015%	15 хв.	1 таблетка	занурення у розчин
16	Транспортні засоби	0,015% 0,030% 0,060%	60 хв. 30 хв. 15 хв.	1 таблетка 2 таблетки 4 таблетки	протирання або зрошення

* за допомогою гідропульта, автомакса чи розпилювача типу "Квазар" із розрахунку 100 мл розчину на 1 м²

ЖАВЕЛЬ-КЛЕЙД ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ НА БЪЕКТАХ ВОДОСНАБЖЕНИЯ

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ САЙТА:

WWW.ANTISEPTIKA.COM.UA

№ п/п	Объекты дезинфекции	Концентрация рабочего раствора по активному хлору	Экспозиция	Количество средства, которое вносится в воду	Метод обработки
1	Вода хозяйственно-питьевого назначения ²⁾ : - прозрачная и бесцветная колодезная, каптажная, артезианская и т.д., дополнит. обеззараживание водопроводной воды для питья, хозяйственно-бытовых и других нужд	min 0,0002% max 0,0006%	30 мин. 30 мин.	1 таблетка на 750 л на 250 л	добавление раствора в воду с последующим тщательным перемешиванием и соблюдением экспозиции
	- вода загрязненная (речная, озерная, прудовая и т.д.)	min 0,0005% max 0,0015%	30 мин. 30 мин.	1 таблетка на 300 л на 100 л	
2	Емкости для воды небольших размеров	0,0025%	45 мин.	1 таблетка на 60 л	протираание или орошение ³⁾
			30 мин.		заполнение раствором
3	Водопроводные сооружения (РЧВ, ВНБ), оборудование, трубопроводы, резервуары, элементы конструкций, арматура (при строительстве, эксплуатации и ликвидации повреждений)	min 0,0015% max 0,003%	2 год.	1 таблетка на 100 л на 50 л	заполнение раствором
			1 год	на 10 л	протираание или орошение ³⁾
4	Внешняя и внутренняя поверхность сруба колодца	0,06%	30 мин.	4 таблетки на 10 л	орошение ³⁾ или туманирование ⁴⁾
5	Предварительная дезинфекция подводной части колодца и воды в нем	min 0,0002% max 0,0006%	30 мин. 30 мин.	1 таблетка на 750 л на 250 л	добавление раствора в воду
6	Выбранная из колодца грязь и мул после очистки колодца	0,3%	грязь закапывают	20 таблеток на 10 л	заливание раствором 2:1
7	Повторная дезинфекция подводной части колодца и воды в нем	0,0002%	30 мин.	1 таблетка на 750 л	добавление раствора в воду
8	Профилактическое обеззараживание воды в колодце с помощью керамического патрона	при t воды 17-18 °С 0,00045 %	замена каждые 10-30 дней	3 таблетки на 1 000 л	заполнение патрона таблетками и подвешивание в колодце на 50 см ниже уровня воды или 20-50 см выше дна колодца
		при t воды 4-6 °С 0,0011%		7 таблеток на 1 000 л	

¹⁾ При нецентрализованном водоснабжении загрязненную воду после обеззараживания используют только для хозяйственно-бытовых нужд;

²⁾ Стоимость 1 л рабочего раствора;

³⁾ протираание тряпкой, смоченной в растворе, или орошение с помощью гидропульта, автомакса или распылителя типа "Квазар" из расчета 100 мл раствора на 1 м²;

⁴⁾ с помощью туманогенераторов или ранцевых (ручных) опрыскивателей из расчета 20 мл раствора на 1 м³ объем емкости.

Знезараження води для поїння та випоювання (дезінфекції шлунково-кишкового тракту) тварин і птиці; води для інших потреб

Засіб “Жавель-Клейд” застосовується з метою знезараження води для поїння та випоювання (дезінфекції шлунково-кишкового тракту) тварин і птиці. Вода може надходити до системи поїння тварин і птиці зі свердловини або водонапірної башти (резервуару).

Вода зі свердловини або водонапірної башти після знезараження засобом “Жавель-Клейд” (за наведеними нижче режимами) може застосовуватись також для інших потреб господарства: санітарних, технічних, господарсько-побутових, а при відповідності за всіма показниками (не тільки мікробіологічними, а й санітарно-хімічними, органолептичними тощо) вимогам до питної води (ДСанПіН 2.2.4-171-10 “Гігієнічні вимоги до води питної, призначеної для споживання людиною”) – для питних та харчових потреб персоналу.

Документи, які дозволяють застосування та встановлюють режими застосування дезінфекційного засобу “Жавель-Клейд” для зазначених цілей:

- Реєстраційне посвідчення на ветеринарний препарат “Жавель-Клейд” АА-02031-03-07 від 22.12.2010 р.;
- Листівка-вкладка (настанова по застосуванню) – додаток до реєстраційного посвідчення;
- Свідоцтво про державну реєстрацію дезінфекційного засобу “Жавель-Клейд” №000968 від 04.03.2011 р.;
- Висновок державної санітарно-епідеміологічної експертизи №05.03.02-03/19943 від 04.03.2011 р.;
- “Інструкція із застосування дезінфекційного засобу “Жавель-Клейд” виробництва фірми “Societe Nouvelle Clade” (Франція) для знезараження води при нецентралізованому водопостачанні; фруктів, овочів; води для приготування харчового льоду; дезінфекції ємностей для зберігання води”, затверджена 20.07.2007 р.

Рекомендації щодо застосування засобу “Жавель-Клейд” для знезараження води, що надходить до системи поїння зі свердловини

1. Визначити об’єм води, що надходить до системи поїння тварин і птиці за певний період.

2. Визначити необхідну кількість таблеток засобу “Жавель-Клейд”, виходячи з об’єму води, за формулою: $K_T = V \div (0,75 \dots 0,25)$, де K_T – необхідна кількість таблеток засобу “Жавель-Клейд” (таблеток); V – об’єм води, що надходить до системи за певний період (m^3); $(0,75 \dots 0,25)$ – коефіцієнт, який залежить від забрудненості води (чим брудніша вода, тим менше коефіцієнт).

Приклад: для знезараження $1,5 m^3$ (1 500 л) води в системі потрібно від 2 до 6 таблеток засобу “Жавель-Клейд” (для чистої води $K_T = 1,5 \div 0,75 = 2$ табл.; для брудної води $K_T = 1,5 \div 0,25 = 6$ табл.).

3. Визначити необхідну для виготовлення маточного розчину кількість води: для виготовлення маточного розчину використовують кількість води, кратну коефіцієнту забрудненості води (чим брудніша вода, тим меншу кількість води використовують для виготовлення маточного розчину). Кількість води для виготовлення маточного розчину (K_p , л) визначають за формулою: $K_p = K_T \times (7,5 \dots 2,5)$.

Приклади:

- якщо коефіцієнт **0,75** (для чистої води), то для знезараження $1,5 m^3$ (1 500 л) води необхідно розчинити **2 таблетки** ($K_T = 1,5 \div 0,75 = 2$ табл.) у **15 л води** ($K_p = K_T \times 7,5 = 2$ табл. $\times 7,5 = 15$ л);
- якщо коефіцієнт **0,5** (для води середньої якості), то для знезараження $1,5 m^3$ води необхідно розчинити **3 таблетки** ($K_T = 1,5 \div 0,5 = 3$ табл.) у **15 л води** ($K_p = K_T \times 5 = 3$ табл. $\times 5 = 15$ л);
- якщо коефіцієнт **0,25** (для досить забрудненої води), то для знезараження $1,5 m^3$ води необхідно розчинити **6 таблеток** ($K_T = 1,5 \div 0,25 = 6$ табл.) у **15 л води** ($K_p = K_T \times 2,5 = 6$ табл. $\times 2,5 = 15$ л).

4. Приготувати маточний розчин засобу “Жавель-Клейд”:

- у відро (відра) (металеві, пластмасові, емальовані тощо) налити необхідну для виготовлення маточного розчину кількість води (K_p , л);
- кинути у відро (відра) з водою необхідну кількість таблеток засобу “Жавель-Клейд” (K_T), таблетки почнуть розчинятися;
- через 5-7 хвилин маточний розчин готовий (при наявності невеликого осаду трошки збовтати його чистою рейкою або ложкою).

До робіт з дезінфекційним засобом не допускаються особи молодше 18 років, особи з алергічними захворюваннями, вагітні жінки та жінки, які годують немовлят.

При приготуванні маточного розчину слід використовувати засоби захисту шкіри (халат, гумові рукавички тощо).

5. Підключити маточний розчин до системи подачі питної води, дозатор системи встановити на 1%.

6. Після дезінфекційних робіт обличчя та руки вмити водою з милом.

7. Знезараження води для поїння тварин і птиці, води для інших потреб проводять з метою профілактики або за показаннями (при погіршенні якості води за бактеріологічними показниками, появі запаху, підвищенні каламутності води тощо) у строки та з періодичністю згідно встановленого графіку, за настановою головного ветеринарного лікаря або за рекомендаціями СЕС.

Знезараження (хлорування) води проводять також з метою випоювання (дезінфекції шлунково-кишкового тракту) тварин і птиці при виявленні інфекційних захворювань серед поголів'я – за настановою головного ветеринарного лікаря або за рекомендаціями СЕС.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ САЙТА:

WWW.ANTISEPTIKA.COM.UA

Рекомендації щодо застосування засобу “Жавель-Клейд” для знезараження води, що надходить до системи поїння з башти (резервуару)

1. Визначити об'єм води у водонапірній башті (резервуарі).

2. Визначити необхідну кількість таблеток засобу “Жавель-Клейд”, виходячи з об'єму води, за формулою: $K_T = V \div (0,75 \dots 0,1)$, де K_T – необхідна кількість таблеток засобу “Жавель-Клейд” (таблеток); V – об'єм води у башті (резервуарі) (m^3); $(0,75 \dots 0,1)$ – коефіцієнт, який залежить від забрудненості води (чим брудніша вода, тим менше коефіцієнт).

Приклад: для знезараження $1,5 m^3$ (1 500 л) води потрібно від 2 до 15 таблеток “Жавель-Клейд” (для чистої води $K_T = 1,5 \div 0,75 = 2$ табл.; для брудної води $K_T = 1,5 \div 0,1 = 15$ табл.).

3. Приготувати маточний розчин засобу “Жавель-Клейд”:

- у відро (металеве, пластмасове, емальоване тощо) налити 10 л води;
- кинути у відро з водою необхідну кількість таблеток засобу “Жавель-Клейд” (K_T), таблетки почнуть розчинятися;
- через 5-7 хвилин маточний розчин готовий (при наявності невеликого осаду трошки збовтати його чистою рейкою).

До робіт з дезінфекційним засобом не допускаються особи молодше 18 років, особи з алергічними захворюваннями, вагітні жінки та жінки, які годують немовлят.

При приготуванні маточного розчину слід використовувати засоби індивідуального захисту:

- при нормі витрати до 7 таблеток на 10 л води – засоби захисту шкіри (халат, гумові рукавички);
- при нормі витрати 7 таблеток і більше на 10 л води – засоби захисту шкіри, очей та органів дихання.

4. Залити маточний розчин у водонапірну башту (резервуар):

- за відсутності спеціальних пристроїв – безпосередньо у воду;
- за наявності фільтрів – перед фільтрами;
- за наявності спеціальної гілки для хлорування – у цю гілку трубопроводу.

5. Після дезінфекційних робіт обличчя та руки вмити водою з милом.

6. Знезараження води для поїння тварин і птиці, води для інших потреб проводять з метою профілактики або за показаннями (при погіршенні якості води за бактеріологічними показниками, появі запаху, підвищенні каламутності води тощо) у строки та з періодичністю згідно встановленого графіку, за настановою головного ветеринарного лікаря або за рекомендаціями СЕС.

Знезараження (хлорування) води проводять також з метою випоювання (дезінфекції шлунково-кишкового тракту) тварин і птиці при виявленні інфекційних захворювань серед поголів'я – за настановою головного ветеринарного лікаря або за рекомендаціями СЕС.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ САЙТА:

WWW.ANTISEPTIKA.COM.UA

Режими застосування засобу “Жавель-Клейд”

Об'єкти дезінфекції	Якість води	Норма витрати засобу	Експозиція	Метод обробки
Вода для поїння та випоювання тварин і птиці, інших потреб: - прозора і безбарвна вода зі свердловини, каптажна, колодезна, артезіанська тощо; додаткове знезараження водопровідної води	умовно чиста	1 таблетка на 750 л води	30 хв.	підключення маточного розчину до системи подачі питної води (дозатор – на 1%) або заливання розчину у водонапірну башту (резервуар)
	середня якість	500 л води	30 хв.	
	умовно забруднена	250 л води	30 хв.	
Вода для інших потреб: - вода забруднена (річкова, озерна, ставкова тощо)	забруднена	300 л води	30 хв.	
	дуже забруднена	100 л води	30 хв.	

ПАМ'ЯТКА

по обеззараживанию воды средством «Жавель Клейд» при нецентрализованном водоснабжении

Средство “Жавель-Клейд” используется с целью обеззараживания воды для питья или выпойки (дезинфекция желудочно-кишечного тракта) животных и птицы. Вода может поступать в систему выпойки животных и птицы из скважины или водонапорной башни.

Документы, которые разрешают применения и устанавливают режимы использования дезинфицирующего средства “Жавель-Клейд”:

- Регистрационное свидетельство на ветеринарный препарат “Жавель-Клейд” АА-02031-03-07 от 22.12.2010 р.;
- Листовка-вкладка (инструкция по применению) – приложение к регистрационному свидетельству;
- Свидетельство о государственной регистрации дезинфицирующего средства “Жавель-Клейд” №000968 от 04.03.2011 р.;
- Заключение государственной санитарно-эпидемиологической экспертизы №05.03.02-03/19943 от 04.03.2011 р.;
- “Інструкція із застосування дезінфекційного засобу “Жавель-Клейд” виробництва фірми “Societe Nouvelle Clade” (Франція) для знезараження води при нецентралізованому водопостачанні; фруктів, овочів; води для приготування харчового льоду; дезінфекції ємностей для зберігання води”, утверждена 20.07.2007 р.

Воду артезианскую, каптажную, колодезную, речную, озерную, прудовую обеззараживают следующим образом:

- определяют необходимое количество средства «Жавель-Клейд» из расчета **1 таблетка на 0,75 м³ (750 л) воды;** при ухудшении качества воды норму расхода увеличивают до **1 таблетки на 0,25 м³ (250 л) воды;**
- воду перед обеззараживанием фильтруют через чистую марлю или ткань для удаления взвесей и примесей;
- необходимое количество средства растворяют в воде, которая подлежит обеззараживанию, или в отдельной емкости в небольшом количестве воды (маточный раствор) с последующим добавлением раствора в воду и тщательным перемешиванием;
- оставляют воду на время обеззараживания **30 минут.**

Якість води (в т.ч. в залежності від джерела: закритий/відкритий)	Норма витрати засобу таблеток	Кількість води, яка підлягає дезінфекції		Необхідна концентрація активного хлору в воді		Експозиція в хвилини
		л	м ³	мг/л (г/м ³)	%	
Нормальне	1	750	0,75	2	0,0002	30
Середнє	1	500	0,50	3	0,0003	30
Низьке	1	250	0,25	6	0,0006	30

Ефективною вважається концентрація, при якій через 30 хвилин в воді відчувається легкий запах хлору. Якщо запах сильний, то необхідно збільшити об'єм води або дождаться зменшення запаху хлору (приблизно ще 30 хвилин), після чого воду можна використовувати для пиття, технічних, побутово-домашніх та інших потреб.

Якщо через 30 хвилин після дезінфекції вода має неприємний запах або видимі домішки, таку воду використовувати для пиття не можна. Забруднену воду після дезінфекції можна використовувати для технічних та побутово-домашніх потреб.

**ВНИМАНИЕ! Розроблено виключно для застосування засобу «Жавель-Клейд»!
НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ ДЛЯ ІНШИХ ЗАСОБІВ!!!**

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ САЙТА:

WWW.ANTISEPTIKA.COM.UA

Загальні рекомендації щодо дезінфекції колодязів та знезараження води в них таблетками «Жавель Клейд»

«Жавель-Клейд» (таблетки) застосовуються для дезінфекції колодязів та знезараження господарсько-питної води децентралізованих джерел водопостачання (шахтні колодязі тощо).

При дезінфекції колодязя за епідеміологічними показниками проводять:

- попередню дезінфекцію колодязя та води в ньому;
- очищення колодязя;
- повторну дезінфекцію колодязя та води в ньому.

При дезінфекції колодязя з профілактичною метою проводять:

- очищення колодязя;
- дезінфекцію колодязя та води в ньому.

Перед проведенням дезінфекції визначають площу зовнішньої та внутрішньої поверхні корпусу оголовка (зруб) колодязя, об'єм порожнини корпусу оголовка колодязя та об'єм води в колодязі.

Попередня дезінфекція колодязя

Етап 1. Дезінфекція корпусу оголовка колодязя, яку можна проводити двома методами:

- **методом зрошення** зовнішньої та внутрішньої поверхні корпусу оголовка з гідропульта, автомаса або розпилувача типу «Квазар» (норма витрати розчину засобу «Жавель-Клейд» складає 100 мл на 1 м² поверхні корпусу оголовка колодязя);
- **аерозольним методом** – шляхом обробки зовнішньої поверхні корпусу оголовка та заповнення порожнини корпусу оголовка дезінфікуючим туманом за допомогою термооприскувачів (туманогенераторів), моторозпилувачів або ранцевих (ручних) оприскувачів (норма витрати розчину засобу «Жавель-Клейд» складає 10 мл на 1 м³ об'єму порожнини корпусу оголовка та 10 мл на 1 м² зовнішньої поверхні корпусу оголовка).

Корпус оголовка колодязя дезінфікують розчином засобу «Жавель-Клейд» із розрахунку 1 таблетка на 2,5 л води (концентрація 0,06% за активним хлором).

Етап 2. Дезінфекція підводної частини колодязя та води в ньому, яку здійснюють об'ємним методом. Визначають об'єм води в колодязі та необхідну кількість засобу «Жавель-Клейд» із розрахунку 1 таблетка на 750-250 л води (концентрація 0,0002-0,0006% за активним хлором) залежно від забрудненості води.

Очищення колодязя

Після попередньої дезінфекції колодязь цілком звільняють від води, очищають від сторонніх предметів та накопиченого мулу. Стінки колодязя очищають механічним шляхом від

забруднені та обростання. Вибраний із колодязя бруд та намул завантажують у яму глибиною 0,5 м на відстані не менше 20 м від колодязя. Вміст ями заливають розчином засобу «Жавель-Клейд» у кількості вдвічі більше, ніж об'єм бруду та намулу, із розрахунку 20 таблеток на 10 л води (концентрація розчину 0,3% за активним хлором), яму закопують. Оголовок очищеного колодязя при необхідності ремонтують, після чого зовнішню та внутрішню поверхні корпусу оголовка колодязя дезінфікують одним з методів, описаних вище.

Повторна дезінфекція колодязя

Після попередньої дезінфекції, очищення колодязя та дезінфекції поверхонь корпусу оголовка колодязя заповнюють водою до звичайного рівня та здійснюють повторну дезінфекцію підводної частини колодязя та води в ньому об'ємним методом. Повторно визначають об'єм води в колодязі та розраховують необхідну кількість засобу «Жавель-Клейд» із розрахунку 1 таблетка на 750 л води (концентрація 0,0002% за активним хлором).

Профілактичне знезараження води в колодязі за допомогою дозуючого патрона

При знезараженні води засобом «Жавель-Клейд» доцільно використовувати патрон місткістю 250 см³. Спочатку визначають об'єм води в колодязі, потім – необхідну кількість засобу «Жавель-Клейд» із розрахунку 3 таблетки на 1 м³ води в колодязі при температурі води 17-18°C або 7 таблеток на 1 м³ води при температурі води 4-6°C. Патрон наповнюють необхідною кількістю дезінфектанту, доливають водою до заповнення, закривають керамічною чи гумовою пробкою та підвішують в колодязі на 50 см нижче рівня води та 20-50 см вище дна колодязя залежно від висоти водяного стовпа. Контроль вмісту залишкового вільного хлору у воді колодязя необхідно проводити через 30 хвилин після внесення дозуючого патрону, а надалі – не рідше одного разу на тиждень. Тривалість продуктивної дії дозуючих керамічних патронів складає від 10 до 30 днів.

Детальніше – в «Інструкції із застосування дезінфекційного засобу “Жавель-Клейд” виробництва фірми “Societe Nouvelle Clade” (Франція) для дезінфекції колодязів та знезараження господарсько-питної води децентралізованих джерел водопостачання (шахтні колодязі тощо)», затвердженій 18.05.2009, висновок державної санепідекспертизи №05.03.02-03/19943 от 04.03.2011.

Общие рекомендации по дезинфекции колодцев и обеззараживанию воды в них таблетками «Жавель-Клейд»

«Жавель-Клейд» (таблетки) применяются для дезинфекции колодцев и обеззараживания воды децентрализованных источников водоснабжения (шахтные колодцы).

При дезинфекции колодца по эпидемиологическим показаниям проводят:

- предварительную дезинфекцию колодца и воды в нем;
- очистку колодца;
- повторную дезинфекцию колодца и воды в нем.

При дезинфекции колодца с профилактической целью проводят:

- очистку колодца;
- дезинфекцию колодца и воды в нем.

Перед проведением дезинфекции определяют площадь внешней и внутренней поверхностей сруба колодца, объем полости сруба колодца и объем воды в колодце.

Предварительная дезинфекция колодца

Этап 1. Дезинфекция сруба колодца, которую проводят одним из методов:

- **методом орошения** внешней и внутренней поверхностей сруба из гидропульта, автомакса, распылителя типа «Квазар» и т.п. (норма расхода раствора средства «Жавель-Клейд» составляет **100 мл на 1 м²** поверхности сруба);
- **аэрозольным методом** – обработка внешней поверхности сруба и заполнение полости сруба дезинфицирующим туманом с помощью термоопрыскивателей (туманогенераторов), мотораспылителей или ранцевых (ручных) опрыскивателей (норма расхода раствора средства «Жавель-Клейд» составляет **10 мл на 1 м³** объема сруба или **10 мл на 1 м²** поверхности сруба).

Сруб колодца дезинфицируют раствором средства «Жавель-Клейд» из расчета **1 таблетка на 2,5 л воды (концентрация раствора 0,06% по активному хлору)**.

Этап 2. Дезинфекция подводной части колодца и воды в нем объемным методом.

Определяют объем воды в колодце и необходимое количество средства «Жавель-Клейд» из расчета **1 таблетка на 0,75-0,25 м³ воды (концентрация 0,0002-0,0006% по активному хлору)** в зависимости от загрязненности воды. Необходимое количество таблеток растворяют в небольшом количестве воды и вводят этот раствор в воду в колодце, обеспечивая тщательное перемешивание (при помощи ведра, чистой длинной рейки и т.п.).

Очистка колодца

После предварительной дезинфекции колодец полностью освобождают от воды, очищают от посторонних предметов и накопившегося ила. Стенки колодца очищают механическим путем от загрязнений и обрастания. Выбранные из колодца ил и грязь загружают в яму глубиной 0,5 м на расстоянии не менее 20 м от колодца. Содержимое ямы заливают раствором средства «Жавель-Клейд» в количестве вдвое больше, чем объем грязи и ила, из расчета **20 таблеток на 10 л воды (концентрация раствора 0,3% по активному хлору)**, яму закапывают. Сруб очищенного колодца при необходимости ремонтируют, после чего внешнюю и внутреннюю поверхности сруба дезинфицируют одним из методов, описанных выше.

Повторная дезинфекция колодца

После предварительной дезинфекции, очистки колодца и дезинфекции поверхностей сруба колодец заполняют водой до обычного уровня и проводят повторную дезинфекцию подводной части колодца и воды в нем объемным методом. Повторно определяют объем воды в колодце и необходимое количество средства «Жавель-Клейд» из расчета **1 таблетка на 0,75 м³ воды (концентрация раствора 0,0002% по активному хлору)**. Необходимое количество таблеток растворяют в небольшом количестве воды и вводят этот раствор в воду в колодце, обеспечивая тщательное перемешивание (при помощи ведра, чистой длинной рейки и т.п.).

Профилактическое обеззараживание воды в колодце с помощью дозирующего патрона

Дозирующий патрон представляет собой посудину цилиндрической формы, изготовленную из пористой керамики, с керамической или резиновой пробкой. Для постоянного обеззараживания воды в колодце с помощью дозирующего патрона сначала определяют объем воды в колодце, затем – необходимое количество средства «Жавель-Клейд» из расчета **3 таблетки на 1 м³ воды** при температуре воды **17-18°С** или **7 таблеток на 1 м³ воды** при температуре воды **4-6°С**.

В патрон закладывают необходимое количество таблеток (патрон должен быть заполнен ими не более, чем на 3/5 объема; при необходимости можно использовать несколько патронов), доливают водой до заполнения, закрывают пробкой и подвешивают в колодце на 50 см ниже уровня воды и 20-50 см выше дна колодца в зависимости от высоты водяного столба.

Контроль содержания остаточного свободного хлора в воде колодца необходимо проводить через 30 минут после введения дозирующего патрона, а далее – не реже 1 раза в неделю. Продолжительность продуктивного действия дозирующих патронов составляет от 10 до 30 дней.

Подробнее – в «**Инструкции по применению средства «Жавель-Клейд» производства фирмы «Societe Nouvelle Clade» (Франция) для дезинфекции колодцев и обеззараживания хозяйственно-питьевой воды децентрализованных источников водоснабжения (шахтные колодцы и т.п.)**», утвержденной 18.05.2009 г., заключение государственной санитарно-эпидемиологической экспертизы №05.03.02-03/19943 от 04.03.2011 г.

Режимы применения средства «Жавель-Клейд»

Объекты дезинфекции	Методы дезинфекции	Норма расхода средства «Жавель-Клейд»	Экспозиция
Предварительная дезинфекция колодца			
Этап 1. Сруб колодца (внешняя и внутренняя поверхности)	орошение или туманирование	1 таблетка на 2,5 л воды	30 мин.
Этап 2. Подводная часть колодца и вода в нем	добавление маточного раствора в воду	min 1 таблетка на 0,75 м ³ воды max 1 таблетка на 0,25 м ³ воды	30 мин. 30 мин.
Очистка колодца			
Ил и грязь, выбранные из колодца	заливание раствором 2:1	20 таблеток на 10 л воды	---
Повторная или профилактическая дезинфекция колодца			
Подводная часть колодца и вода в нем	добавление маточного раствора в воду	1 таблетка на 0,75 м ³ воды	30 мин.
Профилактическое обеззараживание воды в колодце с помощью дозирующего патрона			
Вода в колодце:	загрузка таблеток в дозирующий патрон и доливание водой		замена патрона каждые 10-30 дней
- при t воды 17-18°C		3 таблетки на 1 м ³ воды	
- при t воды 4-6°C		7 таблеток на 1 м ³ воды	